

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: Osaühing Continental Management**registrikood:** 10410325

tänava/talu nimi, Sakala 18-18
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

valid:

postsihtnumber: 10141

maakond: Harju maakond

telefon:

faks:

e-posti aadress: pille.lindpere@lawin.ee

veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Osakapital	10
Lisa 3 Müügitulu	10
Lisa 4 Tööjõukulud	11
Lisa 5 Seotud osapooled	11

Tegevusaruanne

TEGEVUSARUANNE

- Möödunud majandusaasta tähtsamad sündmused

2009. a. osutas OÜ Continental Management põhikirjalisi teenuseid, peamiselt tõlketeenuseid. Realiseerimise netokäive 2009. a. oli 13992 krooni (sisuliselt vandetõlgi tegevuse käive).

- Plaanid tulevaseks aastaks

2010. a. planeeritakse jätkata senise tegevusega, hoida olemasolevaid kliente ja võita juurde uusi kliente. Ettevõtte on teinud 2010 a. olulisi investeeringuid, ostes 50% Balti Juhtimiskonverentsidest ja 15.3% OÜ-st Tonetea. Hanno Lindpere on astunud ettevõtte juhatusse ja juhib investeerimistegevust.

- Arengu- ja uurimusväljaminekud (möödunud ja tulevane aasta); töötajad

Arengu- ja uurimusväljaminekuid (v.a. ümberkujundamisega seotud väljaminekud) osaühingul 2009. aastal ei olnud ja 2010. aastaks arengu- ja uurimusväljaminekuid ei planeerita. Töötajaid osaühingul 2009. a ei olnud.

- Juhatuse liikmete tasu

Osaühingu juhatuse liikmetele (juhatajale) 2009. a tasu ei makstud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus deklareerib oma vastutust OÜ Continental Management 2009.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ Continental Management finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt
- OÜ Continental Management on jätkuvalt tegutsev majandusüksus
- aastaaruande koostamisperioodil selgunud bilansipäeva järgsed olulised asjaolud on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud.

Juhatus liige

Hanno Lindpere

Juhatus liige

Pille Lindpere

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	435 386	542 511	
Nõuded ja ettemaksed	7 387	18 615	
Kokku käibevara	442 773	561 126	
Kokku varad	442 773	561 126	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	237 188	337 188	
Kokku lühiajalised kohustused	237 188	337 188	
Kokku kohustused	237 188	337 188	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	1
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	179 938	191 875	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-18 353	-11 937	
Kokku omakapital	205 585	223 938	
Kokku kohustused ja omakapital	442 773	561 126	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Müügitulu	13 992	105 539	2
Mitmesugused tegevuskulud	-5 461	-10 764	
Tööjõukulud		-79 800	
Muud ärikulud	-602	-626	
Ärikasum (-kahjum)	7 929	14 349	
Finantstulud ja -kulud	300	296	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	8 229	14 645	
Tulumaks	-26 582	-26 582	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-18 353	-11 937	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	2008
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	7 929	14 349
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	11 528	-12 286
Makstud ettevõtte tulumaks	-26 582	-26 582
Kokku rahavood äritegevusest	-7 125	-24 519
Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud dividendid	-100 000	-100 000
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-100 000	-100 000
Kokku rahavood	-107 125	-124 519
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	542 511	667 030
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-107 125	-124 519
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	435 386	542 511

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2007	40 000	4 000	191 875	235 875
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-11 937	-11 937
31.12.2008	40 000	4 000	179 938	223 938
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-18 353	-18 353
31.12.2009	40 000	4 000	161 585	205 585

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamislused

OÜ Continental Management 2009. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

OÜ Continental Management kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved") ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 20,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 20,000 krooni kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit ja amortisatsioonimäära vahemikus 10-50% vastavalt varade kasutuseale.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 20000

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt tulumaksuseadusele maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende määraga 22/78 netodividendina väljamakstud summalt. Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsilistele isikute ja mitteresidentide vahel.

Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel, alates 1. jaanuarist 2003 a. aga aruandeaasta tulumaksu kuluna.

Tulud

Tulude arvestus

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõtte tekib dividendi nõudeõigus.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2009 ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Lisa 2 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Osakapital	40 000	40 000	1
Osade arv (tk)	1	1	1
Osade nimiväärtus (kroonides)			
Osaühingu osakapital koosneb 1 osast nimiväärtusega 40 000 krooni.			

Lisa 3 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2009	2008
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	13 992	105 539
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	13 992	105 539
Kokku müügitulu	13 992	105 539
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2009	2008
Kokku müügitulu	13 992	105 539

Majandusaastal 2009 osutas OÜ Continental Management teenuseid ainult Eesti Vabariigis ja osutatud teenused olid kirjalik ja suuline tõlge (74301 EMTAK järgi) (sealhulgas vandetõlgi poolt osutatud teenused, millest saadud tulu kajastati raamatupidamises eraldi kontol).

Lisa 4 Tööjõukulud

(kroonides)

	2009	2008
Palgakulu		60 000
Sotsiaalmaksud		19 800
Kokku tööjõukulud		79 800

Lisa 5 Seotud osapooled

(kroonides)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2009	2008
Arvestatud tasu		79 800

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing Continental Management (registrikood: 10410325) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HANNO LINDPERE	Juhatuse liige	13.06.2010
PILLE LINDPERE	Juhatuse liige	14.06.2010

Kahjumi katmise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	179 938
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-18 353
Kokku	161 585
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	161 585
Kokku	161 585
OÜ Continental Management osanik otsustas, et 2009. aasta puhaskahjum summas 18353 krooni kantakse eelmiste perioodide jaotamata kasumi kontole.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	13992	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Hanno Lindpere	36904012753	Tallinn, Harju maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	pille.lindpere@lawin.ee
Telefon	+372 6607663